

•Ärgärda fel

- = Fel
- = Orsak
- = Lösning
- = LED-dekarbelysningen [1] länds inte.
- = Produkten är släckt.
- = Tand produkten (se "Användning")
- = Batterier, de är tomma
- = Byt ut batterierna (se "Byta batterier").

•Avfallshandtering

-  Beakta märkningarna på förpackningsmaterial vid källsorteringen. Dessa är försedda med förklaringar (a) och nummer (b) med följande betydelse:
 - 1–7: plaster
 - 80–98: papper och kartong
 - 90–99: kompostieringsbar
-  Din kommun kan informera dig om andra möjligheter för att avfallshandtera den uttjanta produkten.
-  Kasta inte den uttjanta produkten i hushållssoptorna utan lämna in den till ett insamlingsställe i din kommun. Tänk på att skydda miljön. Din kommun kan informera dig om närmaste insamlingsställe och öppettiderna.

Defekta eller uttjanta batterier ska återvinnas enligt direktiv 2006/66/EG samt ändringar. Lämna in batterier och produkter till ett insamlingsställe i din kommun.

-  **Risk för miljökadorna om laddbara batterier avfallshandlas felaktigt!**
 - Laddbara batterier får inte kastas i hushållssoptor. De kan innehålla giftiga tungmetaller*) och ska därför hanteras som miljöfarligt avfall. Batterier som inte är lastmonterade i en enhet är mäte kan vi innan avfallshandlingen och avfallshandlarsenapars. Avlämna bara batterier då de är utsläpplade! När det är möjligt ska du använda laddbara batterier istället för engångsbatterier. *) är märkt med: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

•Garanti

Basta kum, vi ger 3 års garanti på denna produkt räknat från köpdatum. Om briter föreligger i denna produkt har du lagstadgade rättigheter gentemot försäljaren av produkten. Dessa lagstadgade rättigheter begränsas inte av vår garanti som beskrivs nedan.

Garantivillkor
Garantiniden gäller från datumet när produkten köptes. Förvara originalkassavittnet på en säker plats. Detta behövs du som köpebevis. Om ett material eller fabriksfelaktigt uppstår inom tre år efter köpdatumet, kommer vi - efter eget omdöme - att reparera eller ersätta produkten utan kostnad, eller att betala tillbaka köpebeloppet. Detta garantistöngårde förutsätter att den defekta produkten och köpebeviset (kassavittet) uppvisas inom senast tre år. Båda en skriftlig förklaring om vilka briter som föreligger och när den uppstod. Om defekten omfattas av vår garanti kommer vi att reparera produkten eller skicka dig en ny produkt. När produkten repareras eller ersätts startar ingen ny garantiid.

Garantiid och lagstadgade anspråk vid briter
Garantiniden förlängs inte när garantin tas i anspråk. Detta gäller även för ersatte och reparerade defekter. Ev. skador och briter som finns redan vid köpet ska rapporteras omedelbart efter att produkten har packats upp. Reparationer som krävs efter att garantiniden har gått ut debiteras.

Garantifattning
Produktionen har tillverkats enligt stränga kvalitetsvillkor och kontrollerats noggrant före leverans. Garantin gäller för material- och fabriksfelaktigt. Denna garanti gäller inte för produktdefekter som är orsakade för normalt slitage och därför kan betraktas som slitagdefekter, inte heller för skador på bräckliga delar, t.ex. brytare, batterier eller sådana delar som är tillverkade av glas. Denna garanti förtäller om produkten skadas, inte används på avsett vis eller inte har underhållits. För en avsevärd ändring av produkten ska alla anvisningar och anvisningar på bruksanvisningen beaktas noggrant. Undvik tungt användningsutrytten eller handlingar som det avråds från i bruksanvisningen eller som det varnas för. Produkten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiell användning. Vid oöfifellen eller felaktig behandling, användning av våld samt vid ingrepp som inte utförs av vår auktoriserade servicecentral uppstår ingen garanti att gälla.

Reglering i garantifall
För en snabb hantering av ditt ärende vill vi att du beaktar följande **Anvisningar:**

För en snabb hantering av ditt ärende vill vi att du beaktar följande **Anvisningar:**

- eftersom de galler som köpebevis vid förfrågningar.
- Artikelnrmmet anges på typskylten på produkten, grovarett på produkten, på försätsbladet i bruksanvisningen (medtill vänster) eller på dekalen på baksidan eller undersidan av produkten.
- Om funktionstfel eller andra briter uppstår vill bi dig att först kontakta nedanstående servicevdelning på telefon eller e-post.
- En produkt som har konstaterats vara defekt kan du returnera portofritt till den angivna adressen. Bifoga ett kassavitt (kassavittet) och en förklaring om britten och när den uppstod.

•Service

Service Sverige
Tel.: 0800 8004004
E-Mail: administration@mytensend.de

FI

Huolto Suomi
Tel.: 0800 8004004
E-Mail: administration@mytensend.de

IAN 448081_2301

Spara allid på kassavittet och artikelnumret (t.ex. IAN 123456) eftersom de galler som köpebevis vid förfrågningar.

En uppdaterad version av bruksanvisningen hittar du på: www.citygate24.de

På www.lidl-service.com kan du ladda ner dessa och många andra handböcker, produktvideor och installationsprogram. Med QR-koden på titelbladet kommer du direkt till Lidl servicen (www.lidl-service.com) och genom att koma in artikelnumret (IAN) 123456_7890 kan du öppna bruksanvisningen.

EE

Körvitsate löikekomplekt

•Sissejuhatus

Onnilmele tule uute toote ostu puhul. Olete sellego astunud kvaliteetse toote kasuks. Palun lugege see kasutusjuhend täielikult ja hoolikalt läbi. Arstid juhend kuulub selle toote juurde ja ei sisalda juhiseid kasutuselevitamise ja kasutamise, järgige juhiseid täpselt. Kui Teil peaks olema küsimusi või teie etekandl toote kasutamise osas, siis võtke palun ühendust oma müüesajaga või teeninduspunktiaga. Palun hoidke käesolevat juhend hoolikalt alles ja edastage see vajaduse korral kolmandale osapoolale. Alljärgnev toote nimetus: Kõrvitsate löikekomplekt

•Märkide selgitus

-  Lugege kasutusjuhendit
-  Valmistamise kuupäev (kuu/aasta)
-  Elu- ja õnnetsuht välketele ja lastele
-  Järgige hoiatus- ja ohutusjuhiseid!
-  Puhvatusoht!
-  Kandke katsekindaid!
-  See sümbol tähendab, et toode töötab kaltsivalkpinnaga (SEIV/PELV) (kaltsklass III).
-  Sobiv ainult siseruumis kasutamiseks

-  Kõos patereiga
-  Hoida lastele kättesaamatus kohas
-  Ärge kasutage vägivõidlat!
-  Ärge kunagi kasutage samaaegselt erinevaid süsteeme, kaubamärke ja tüüpe!
-  Ärge sisestage valesti, järgige palunaruust! (+ / -)!
-  Ärge visake tulle!
-  Ära viska seda vette!
-  Ärge lühistage! - Patereid võivad plahvatada või lekkida.
-  Ärge kunagi segage uusi ja kasutatud patereid!
-  Ärge laadige!
-  Ärge võtke lahti / avage!
-  Käidelega palend ja toode keskkonnakaitsebratilikul!
-  Keskkonnakahjustusede patereid/akude vale jäetäimekätile tõtut!

FSC sertifitseeritud segu-puidust pakend

-  CE-märgisega kinnitatb tootja, et see toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.
- Sihipärane kasutamine**
 - Sobiv ainult alates 12.aastastele lastele. See toode on sobiv ainult dekaratiivseks otstarbeks. See toode on sobiv kasutamiseks ainult sisetingimustes, kuivades ja suletud ruumides. LED-düüd ei tohi paigutada kõrvitsa sisse, kui see esots väljapoole suletud ruumi. Toode ei ole sobiv numiste valgustamiseks kodumajapidamises ning ariteelaseks kasutamiseks. See toode on ette nähtud ainult kodumajapidamistes kasutamiseks. Muu kasutamine kui eelnevalt kirjeldatud või toote muutmise ei ole lubatud ja võib tekitada materiaaleid kahjustid või isegi isikuahjustid. Toote või eadamisaja ei vastata müüjapärastest või valitse kasutamisest kahjuste eest.

•Tarnekomplekt

1x LED-dekaratiionituli
1x kõrvitsakaabits
1x suur saag
1x väike saag
1x kopeerimisraas
1x puur
3x patereid (AAA)
9x löikemall
1x kasutusjuhend

•Osade kirjeldus

- [1] LED-dekaratiionituli
- [2] Kõrvitsakaabits
- [3] Kopeerimisraas
- [4] Väike saag
- [5] Suur saag
- [6] Patereid
- [7] Puur
- [8] Löikemallid

•Technische Daten

Mudeli number:	1183-15
Sisend:	3 x 1,5V ⎓ AAA, LR03, 0,3 W
Kaitseklass:	III
Valguse värvus:	soevalge

•Ohutusjuhised

-  **! Hoiatus!**
ELU- JA ÕNNETSUHT VÄLKEKATE JA LASTELE!
 - Ärge jätke lapsi pokkematerjaliga mille kunagi ilma järelevalveta. Eesinok pokkematerjalit tulevab lämbusohist. Lapsed alandavad rihhi ohte. Hoidke lapsed alati tootest eemal.

-  **Tähelepanu!** Kasutage ainult täiskasvanute järelevalve all.
-  **Tähelepanu!** Hoidke tööriistu pärast kasutamist lastele kättesaamatus kohas.

-  Lapsed ei tohi teostada puhastamist ja patereide vahetamist.
-  Hoidke toode lastest eemal, seni kuni te pole patereilalekal kaitseriba eemaldanud.
-  Ärge kasutage toodet, kui tuvastate kahjustusi.
-  Kaitse toode teravate servade, mehaaniliste koormuste ja kuumaide pindade eest.
-  Ärge asetage toode vette või teistesse vedelikeesse.
-  LEDid ei ole vahetatavad.

-  **Patereide/akude ohutusjuhised**
-  **! LUOHT!** Hoidke patereid/akud lastele kättesaamatus kohas. Põardage hoiatusi ja ettevaritusi hesselt arsti poole.
-  **! PIAHVATUSOHT!** Ärge mitte kunagi laadige uusi müütilistevad patereid. Ärge lühistage patereid/akusid ja/või avage need. Tagajärjeks võib olla ülekuumenemine, tuleoht või lõhkemine.

-  Ärge mitte kunagi visake patereid / akusid tulle või vette.
-  Ärge jätke patereid/akude mehaanilise koormuse kätte.
-  Erinevat tüüpi patereid või uusi ja kasutatud patereid ei tohi koos kasutada.

-  Patereidage tarnekomplekti kuuluvad patereid vastavalt nende paluaruusele tootsele.
-  Ühendusklemme ei tohi lühistada!
-  Eemaldage kihtid patereid tootest.
-  **Tähelepanu!** Käidelega kasutatud patereid viivitavalt!
-  Hoidke patereid lastest eemal! Paterei allaneelamisel pöörduge koheselt arsti poole.

•Patereide/akude lekkeoht

-  Valitse ekstrseemside tingimusi ja temperatuure, mis võivad patereidele/akudele mõjuda, nt külmetekadele/otseste päikesekiirgus.
-  Valitse kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega! Lapseaga aukupeetega kokkupuudet vastavd kohal koheselt rikkite puhta veega ja pöörduge viivitamatult arsti poole!
-  **KANDKE KATSEKINDIDAI!** lekkiavad või kahjustatud patereid/akud võivad nahaga kokkupuutel põhjustada sünnitusi. Kandke seotütu sel juhul sobivaid katsekindaid.
-  Eemaldage patereid lekkimise korral nende koheselt tootest, et vältida kahjustusi.

•Kasutuselevõtmine

-  **Juhis:** Võtke toode pakendist välja ja eemaldage kogu pokkematerjal.
-  Kontrollige tarne komplektust.
-  Kontrollige toodet ja detailideid kahjustuste puudumist. Kui see ei ole nii, ärge toodet kasutage. Pöörduge garantiiaukarid märgitud teenindusaadressil turustaja poole.
-  Hoidke toode lastest eemal, seni kuni te pole patereilalekal kaitseriba eemaldanud.
-  Tarnekomplekti kuuluvad patereid on juba tootsele paigaldatud ning varustatud kaitseribaga. Toote kasutusele võtmiseks eemaldage see kaitseriba.

•Patereide paigaldamine/vahetamine

-  **!LUOHT!** Palun jälgige, et patereidist vahetati ainult täiskasvanu ja et patereilaleks on tugevasti ja nõuetekohaselt suletud. Paterei allaneelamine võib olla eluohtlik!
-  Patereilaleks asub LED-dekaratiionivalgustit [1] alumisel küljel (vt joonis A).
-  Avage patereilaleks, selleks vastotage kruvi ja keerake patereilaleks kaant suunas „OPEN“.
-  Paigaldage 3 tarnekomplekti kuuluvat patereid.
-  **Juhis:** Jälgige sealiiguse õiget paluaruust.
-  Asetage patereilaleks kaane uuesti korpusse ja keerake kaant patereilaleks sulgumiseks suunas „CLOSE“. Keerake kruvi uuesti kinni.

•Käsitsemine

-  **!TÄHELEPANU!** Ärge jätke lapsi kasutamisel mitte kunagi järelevalveta! Kasutamine ainult täiskasvanu jureseolekul.

-  Löikemallid: Löikemallidn [8] lihtsustavad oma kõrvitsa kujundamist. Kopeerimisraas: Kopeerimisraasatn [3] kasutatakse selleks, et kanda löikemallid kõrvitsale. Puur: Puur kasutatakse selleks, et puurida kok kõrvitsa sisse ja sellega luua soagimise lohtupunkti. Kõrvitsakaabits: Kõrvitsakaabitsn [2] (vt joonis A) kasutatakse selleks, et eemaldada kõrvitsa sisemus. Väike saag / suur saag: Saagidega [4] / [5] (vt joonis A) saate teostad täpsistoid. LED-dekaratiionituli: LED-dekaratiionituli siselihtumiseks vajutage LED-tule ülakülki kolm korda. Väljalülitamiseks vajutage klassi uuesti. Nüüd tuli peleb ja selle saag paigutada valmis kõrvitsasse.
-  **!TÄHEPANU!** Niipea kui LED-tuli või LED-dekaratiionituli on kõrvitsasse paigutatud, et tohi kõrvitsast enam toiduks tarvitada.

•Puhastamine ja ladustamine

-  Ärge asetage LED-tulesid vette.
-  Jälgige, et korpusse ei satu vett.
-  Kasutage puhastamiseks ainult kuiva eememavale lappi. Tugevama mustuse korral niisutage kergelt lappi.
-  Hoidke toodet selle mittekasutamisel kuivas kohas pakenid.
-  Löikekõrviuste [2] / [3] / [4] / [5] / [7] saate puhastada voolava vee all. Ärge kasutage teravaid puhastusvahendeid.

•Vigade kõrvaldamine

- = Viga
- = Põhjus
- = Lahendus
-  LED-dekaratiionituli [1] ei lihtu sisse.
- = Toode on välja lülitatud.
- = Lülitage toode sisse (vt „Käsitsemine“)
- = Patereid on tähtenud.
- = Vahetage patereid (vt „Patereide vahetamine“).
- = Vechslen Sie die Batterien (siehe „Batterien wechseln“).

•Jäätmekäitlus

-  Jälgige jäätmete sorteerimisel pakkematerjalidele tähistust, need on tähistatud lühendide (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus:
 - 1–7: plaster
 - 20–22: paber ja papp
 - 80–98: kompostimaterjalid
-  Teavet kasutatud toote jäätmekäitluse võimaluste kohta saate küsida kohalikul valla- või linnavalitsusest.
-  Keskkonnakaitse hoides ärge visake kasutatud toodet olmeprügi hulka, vaid suunake see asjatundlikult jäätmekäitlusele.
-  Kogumispunktiid ja nende lahtiolekuaegade kohta saate küsida oma pädevast ametiasutusest.

Defektid või kasutatud alude vastavalt direktiivile 2006/66/EU ja selle muduulastele kasutavate. Tagastage alud ja/või toode pakutavate kogumiskohtade kaudu.

Keskkonnakahjustusede akude vale jäätmekäitluse tõtut!
Akusid ei tohi leevitada koos olmeprügiga. Patereid võivad sisaldada mürgiseid aineid. Selle garantistunde edasikand on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defekte seade ja otusdükumnt (kassatšek) ja kirjeldatusele lühidalt kirjallikut toode puudusi ning nende ilmnemise oogu. Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantitõega ei arvestata.

Garantii
Väga austatud klient! Te saate käesolevale seadmele 3 aastat garantii alates oost kuupäevast. Antud toote puuduste korral on teile müüja süs seaduslikud õigused. Need seaduslikke õigusi ei piira meie alljärgnevalt esitatud garantii.

•Garantii

Väga austatud klient! Te saate käesolevale seadmele 3 aastat garantii alates oost kuupäevast. Antud toote puuduste korral on teile müüja süs seaduslikud õigused. Need seaduslikke õigusi ei piira meie alljärgnevalt esitatud garantii.

Garantitingimused
Garantii tähtsag algab ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšeki originaal hsti alles. Seda läheb vaja uusi tõendamiseks. Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad toot materjali- või tootmisvead, siis toode - meie valikut - ka remonditakse, asendatakse tasuta või tootmisviga ostutunde! Selle garantistunde edasikand on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defekte seade ja otusdükumnt (kassatšek) ja kirjeldatusele lühidalt kirjallikut toode puudusi ning nende ilmnemise oogu. Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantitõega ei arvestata.

Garantiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid
Garantiaeg ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendi väljavõtmist. Pärast garantiaaja nõudumist tehtavad remondid on tasutaised.

- Garanti mah**
Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne tarnimist hoolikalt kontrollitud. Garantiteenus kehtib materjali- või tootmisvigade kohta. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida varemõeldakse seotütu kui kuluvast, samuti osadele või kahjustustele, mis tekivad kasutamise, eelkõige, kui kasutatakse valmistatud osade. Garantii muutub kehtetuks, kui toode on kahjustatud, seda pole asjatundlikult kasutatud või hoolodatud. Toote asjatundlikus kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selle kasutusjuhendis toodud instruktsioone. Tingimata tuleb vältida kasutusevis ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoistatakse. Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutamiseks ja mitte tööstuslikuks kasutamiseks. Garantii kaotab kehtivsuse, kui toode on sobimatu ja mitteihpärastel kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu, või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindussindusid.

- Garantijuhumi menetlemine**
Teie probleemid kirraks käsitamiseks järgige palun järgmist **Juhist**:
 - Palun hoidke kõikegi päringute jaoks alles kassatšek ja toote number (nt IAN 123456), mis tõendab teie ostu.
 - Toote numbrit vaadake palun toote tüübisildil, tootele tehes groveringru naali, teie juhendi titilehtelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevat kleetšilti.
 - Kui toote ilmnevad talitusvead või muud puudused, võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alljärgnevalt nimetatud teenindusosakonnaga.
 - Defektseks hinnatud toote saate seeläbi tasuta teie teie teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seetseb ning millal see ilmes.

•Teenindus

Teenindus Eestis
Tel.: 0800 8004004
E-Mail: administration@mytensend.de

IAN 448081_2301

Palun hoidke kõigi päringute jaoks kassatšek ja artikli numbrit (nt IAN 123456) ostutendina käepärast.

Kasutusjuhendi aktuaalse versiooni leiate aadressil: www.citygate24.de

Aadressil www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara. Titledelile olea QR-koodiga liigute ette Lidl teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbril IAN 123456_7890 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

•Komplekts kirjbu grebšanai

•Ievads

-  Apsveicam ar jaunā produkta iegādāš! Šis esat izstrādāts par labu augstvērtīgam produktam. Lūdzu, pilnībā un uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību. Šī pamācība ir daļa no produkta komplektācijas, un tajā ir iekļauta svarīga informācija par ekspluatācijas jomām un izmantošanu.